

Russisches Deutschland - Russkaja Germanija (in Russisch)

Уголок России на чужбине

Потсдам, столица федеральной земли Бранденбург, – город с тысячелетней историей. Судьбы народов России и Германии тесно переплетаются здесь уже с начала XVIII столетия.

■ В 1716 г. в прусском городе Хаммельбург Петр I и король Пруссии Фридрих-Вильгельм I подписали договор о взаимной помощи. После этого Россия и Пруссия были то друзьями, то врагами. В годы дружбы самодержцы по традиции обменивались подарками. Так, в 1825 г. император Александр I по просьбе Фридриха Вильгельма III оставляет в Потсдаме полюбившихся королю певцов. После смерти Александра I прусский король приказывает в память о нем построить на окраине Потсдама русскую деревню Александровка, которая до сих пор сохранилась в первоначальном виде.

Сегодня Александровка стала местом проведения всевоз-

можных выставок, концертов, фестивалей русского искусства. На указателе, направленном на один из домов, написано «Музей». Его директор Андрей Чернодаров родом из Барнаула. Диплом историка-искусствоведа получил в Уральском государственном университете, а диплом реставратора икон – в Художественно-реставрационной мастерской им. Грабаря в Москве. В Германию приехал 14 лет назад – учить язык. Но задержался: защитил диссертацию в Университете Галле, реставрировал рукописи и иконы в Риме, восстанавливал органы в евангелических церквях, продолжает научную деятельность и преподает в германских университетах.

– Как возник музей в Александровке?

– В 2005 г. после реконструкции и реставрации в доме №2 был открыт музей, где собраны материалы, рассказывающие об истории русской колонии Александровка, ее первых жителей, а также о государственных и родственных связях династий Гогенцоллернов и Романовых. Музей принадлежит Потсдамскому

фонду Кремера, которым руководит его основатель, врач Герман Кремер. В музее работают три сотрудника: мы с моей женой Еленой и садовник. Наш 13-летний сын Никита учится в 6-м классе гимназии и прекрасно справляется с обязанностями экскурсовода. Рабочий день у нас довольно напряженный, особенно в летнее время. В год мы принимаем более 10 тыс. посетителей.

– Какие мероприятия, помимо постоянной экспозиции, проводятся в музее?

– Например, недавно проходила выставка православных икон из собраний музеев и частных коллекций Германии. А 1 августа открывается новая выставка, посвященная 210-летию со дня рождения А. С. Пушкина. На ней будут представлены старинные гравюры и литографии с видами улиц и площадей Санкт-Петербурга, связанных с жизнью и творчеством поэта, портреты его современников и произведения Пушкина, а также подлинная кабинетная мебель тех времен.

В проведении выставки активное участие принимает Гер-

манское пушкинское общество. Его председатель Дитер Боден хорошо говорит по-русски. В 1970-е гг. он был в составе дипломатической миссии, открывавшей генконсульство ФРГ в Санкт-Петербурге, в конце 1990-х работал в должности генерального консула в Санкт-Петербурге, позже занимал ответственные дипломатические посты в Вене, Риме и на Мадагаскаре, был спецпредставителем генерального секретаря ООН по улаживанию грузино-абхазского конфликта. Сейчас, выйдя на пенсию, преподает на кафедре международных отношений Потсдамского университета.

– Как случилось, что русский язык и литература заняли столь важное место в вашей жизни?

– Когда я учился в школе, один преподаватель, немец из Петербурга, стал учить нас русскому языку. И это в Западной Германии второй половины 1950-х, в разгар холодной войны! Позже, во второй половине 1960-х, став студентом филологического факультета, я приехал в Ленинград и в Пушкинском доме работал над диссертацией о классической русской литературе. Меня всегда интере-

совали взаимосвязи между немецкой и русской литературой, Германией и Россией. Я написал книгу «Представление немцев в русской и советской литературе от Александра Радищева до Юрия Бондарева».

– Расскажите, пожалуйста, о Германском пушкинском обществе.

– Наше общество было создано в Бонне в 1987 г. Оно объединяет более 200 любителей русской литературы, хорошо знающих русский язык. Это профессора и студенты, немцы и русские, австрийцы и голландцы, швейцарцы и американцы... Почетным членом нашего общества был академик Дмитрий Лихачев. В 2007 г. общество переехало в Потсдам, поближе к столице Германии.

В книге отзывов музея – десятки благодарственных записей, оставленных посетителями из Германии и Польши, Финляндии и США, Украины, Казахстана и России. Москвичка Елена С. написала: «Спасибо вам большое за то, что смогли сблизить уголок России на чужой земле».

Игорь ЧЕРНЯК